COOKE PORTRAIT LENS...
TECNICAMENTE
PERFECTO

HELVECIA

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

Suscripción anual $ 4.80

Suscripción mensual $ 0.40

AÑO XV.—NÚM. 1297 | Nueva Helvecia, Miércoles 7 de Setiembre de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

NAFTA «WICO»
SURTIDORES ROJOS
$ 1.15 los 10 litros

La ley de alambrados

BUSCANDO UNA SOLUCION

Como se sabe, el asunto de la ley de alambrados, tenía preocupado hondamente, a todos los poseedores de campo, en nuestra desolada campaña. Como hemos hecho recalcar en oportunidades distintas, era un verdadero atentado contra la propiedad ya que en muchas partes, el valor de las tierras, no era suficiente para colocar el cercado que la ley que debía entrar a regir en breve imponía. El diputado doctor Cachón en atención a los intereses de la campaña, ha redactado un nuevo proyecto que viene a suplantar el que entraría a regir, y con el cual queda suspendido el que amenazaba en forma violenta el interés de los tenatenientes.

El nuevo proyecto que está magnificamente estudiado, un colega montevideano lo comenta así.

«Reducidas a sus esquemas formales, esta iniciativa puede concretarse en las siguientes proposiciones:

Suspensión de todo procedimiento hasta el año 1933, en el cual empezarán a regir las disposiciones de una nueva ley de alambrados que, sin apartar sus preceptos de las exigencias que mantiene la actual, las hace más lógicas y más flexibles. Se fija una escala, según la cual sólo estarán obligados a iniciar esa transformación en la mencionada fecha, aquellos predios cuyo valor supere la cifra de cien mil pesos.

Por lo pronto, se ha conjurado el peligro que nosotros señalábamos en estas columnas, al calcular el monto de los gastos que habrían de efectuarse para obtener la transformación total de los alambrados, en un momento de angustiosos apremios económicos para todas las capacidades del capital y del trabajo rural.

Dentro de un plazo de seis años, es posible suponer, con bastante lógica, una situación más desahogada, y no será, por lo tanto, un apremio perjudicial el que se va a exigir a las clases rurales. Si a esto se agrega la escala que antes señalábamos, es fácil comprender que las perspectivas se mejoran notablemente.

Se mantiene, no obstante, un principio impositivo que nosotros no aceptamos en toda su integridad.

Sigue derogándose el convenio de las voluntades para dejar librado al mandato rígido de la ley lo que hasta ahora se ha considerado como un campo inviolable y sagrado. Los linderos aun cuando estén de acuerdo, habrán de someterse al precepto rígido de los siete hilos.

El autor de la iniciativa, explica la economía de su proyecto, dentro de una concepción jurídica que revela, evidentemente, la preparación y la competencia de quien la formula, aun cuando discrepemos en la conclusión.

El doctor Cachón aplica para las divisiones de la división rural, el mismo criterio que sirve de base a los perímetros de la propiedad urbana. En una palabra, se ha extendido el alcance de la doctrina jurídica de las servidumbres, en beneficio de una seguridad profiláctica, que también interesa a todas las clases rurales.

En el criterio del doctor Cachón esa rigidez de la ley resulta una consecuencia indispensable, para el cumplimiento de otras leyes de índole sanitaria, que interesan por igual a todas las clases rurales.

Aun cuando habríamos deseado el imperio libre de la voluntad, en esos casos excepcionales, reconocemos como respetables los fundamentos de esa iniciativa, y la preferimos a toda otra transformación, que sólo habría de servir para dilatar la solución del problema.

Será, pues, una solución intermedia tuteladora de todos los intereses y propicia para resolver una cuestión que apremia».

BARRERAS

En toda la prensa del país, ocupa un espacio el título con que epigrafiamos estas líneas.

El clamor por la colocación de barreras en los pasos a nivel es general, pero la empresa del central, es sorda y no se apercibe de ello.

Nosotros desde estas columnas, muchas ocasiones hemos solicitado esta mejora pública, pero ha sido como predicar en desierto.

La empresa como queriéndose sacar de encima una inmensa responsabilidad, ha colocado unos letreros, los que solo sirven para detener el tráfico, en caminos en que este es abundante y con lo que en concreto nada se soluciona.

Haca falta barreras y eso es lo que se debía obligar a colocar a la empresa del ferrocarril.

Hay que abrir el ojo!

Los vecinos, que por una u otra circunstancia, tienen sus animales en la vía pública, deben de tener en cuenta, que en lo sucesivo, la policía será la encargada de apresarlos, teniendo que sufrir sus dueños las consecuencias consiguientes.

Hay pues, que abrir el ojo, tratando de que los animales no anden en la vía pública, dado que estos ocasionan molestias, tanto al tráfico, como tambien a los alambrados vecinales. Los animales sueltos ocasionarán los consiguientes dolores de cabeza a sus propietarios.

¡Ojo al Cristo!

Como para ilusionar!

En las últimas horas de la tarde del sábado, el tiempo que se había mostrado tormentoso, amenazante de deseadas lluvias, empezó a descargar levemente una llovizna, que hacía presumir su continuidad.

Como el agua es una cuestión tan deseado, a raiz de la prolongada sequia, muchos fueron los que sintieron en si la ilusion de que serian cumplido sus anhelos, pero las cosas no pasaron a mayores que leve riego, que apenas alcanzó para apagar el polvo del camino.

Hoy como ayer quedamos a la espera de la necesaria lluvia, que la campaña reclama a todas voces.

Señoras y señoritas! Para adquirir buenas formas y ser, elegante, usad la faja elástica que se vende en LA PALMA por solo $ 3.50.

La Caja de Jubilaciones
Y LOS MUNICIPIOS

Por iniciativa del Concejo Departamental de Rocha, todos los municipios de la República dirigirán una nota a la Asamblea Nacional, gestionando que la cuota del 8 % con que deben contribuir al sostenimiento de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles son rebajada al 5 %. Solicitan a la vez la suspensión del 4 % que imponen como derecho de comisión las oficinas nacionales, por recaudar fondos que pertenecen a los mismos entes municipales.

Nos haría falta a nosotros

Un telegrama procedente de Roma dice:

«El nuevo código penal establece penalidades severas para los duelistas. La persona que lanza un desafío podrá ser castigada con una multa de 2.000 liras, y los que actúan en un desafío podrán ser castigados con la pena de seis meses de prisión y multa hasta 10.000 liras.»

Falta haría que en nuestro código penal, se impusieran penalidades como las indicadas, ya que cualquier «farabute» por el hecho de lucirse repta a duelo, molestando a las personas decentes.

Un toro vendido en 37.000 nacionales

El toro Shorton que en la Exposición de Palermo obtuvo el premio de Campeón, fué vendido en la suma de 37.000 pesos nacionales.

Fué comprador el rico ganadero don Alejo López Lecuba.

AGRADECEMOS

Nos ha sido enviado por parte de la administración de la Usina Eléctrica de Rosario, un ejemplar del trabajo «Accidentes Electricos y sus caracteristicas técnicas», presentando al directorio por el ingeniero Rodolfo L. Fonseca, miembro local del mismo, y aprobado y hecho publicar por la misma autoridad de las usinas eléctricas del estado.

Al acusar recibo del mencionado folleto agradecemos su envio.

El proyecto Schinca

Continuamente se realizan movimiento en una u otra forma, en favor del proyecto Schinca, que pone a los jueces de paz, dentro del presupuesto nacional.

Creemos justicia que estos meritorios funcionarios, gocen de esas prorrogativas de que disfrutan los demás empleados de la Nación, ya que sus servicios tan nobles y delicados, deben ser justamente retribuidos.

La iniciativa en cuestión, y que está a merced de los diputados nacionales su aprobación o rechazo creemos que ha de encontrar un justisimo ambiente entre los «padres de la patria».

LAS LANAS

Promisorias esperanzas hace resurgir entre la gente del campo los precios que se vienen pagando en estos últimos tiempos por la lana.

El blanco textil, se ha vendido con gran interés y a precios magníficos en los mercados extranjeros, de donde viene a nuestro país el alza que favorece en parte a nuestros incansables luchadores del campo, que desafían con sin igual enteresa las intemperancias del tiempo, de las epidemias corrientes, y los manipuleos de los que comercian con su rudo trabajo.

Felizmente las perspectivas son buenas y nuestros hacendados esperan confiados el momento de operar.

Nos alegramos!

SE ARMARA LIO

El puesto de director general de aduana, viene dando mucho que hacer hace rato, a los encargados de repartir puestos bien rentados dentro del presupuesto nacional.

El director nombrado hace poco, disfrutó muy breve tiempo de los beneficios del mismo, quedando nuevamente acéfalo después de tanto discutir.

Ahora, otra vez andan los candidatos que se pelan al olor de la sardina, y hasta se anuncía una crisis ministerial, en acaso que se nombre un candidato que parece no contempla de las aspiraciones de ciertos altos funcionarios.

Se armó el lió. El nombramiento de uno traerá como consecuencia la renuncia de otros y seguirá desenvolviéndose la madeja.

Todos al turrón!

Departamento desventurado

Los anales de la historia denominarán con el titulo del epigrafe a nuestro Departamento predestinado a que su Jefatura de Policía sea administrada por personas que debido a la incorrección de sus actos provocan el justiciero control de la prensa, opinión público e individual.— De ahi y asi nacen y perduran en nosotros y en todos los órganos de la vida, los ayes donativos del nuevo Restaurador de este Departamento, el cual como otros que vinieron y se fueron, alimenta la pretensión teórica de avasallar a sus semejantes, unificar las fracciones en que está dividido el partido colorado, activar e insinuar derroteros en los trabajos politicos que conceptúa abandonos.—Estas orientaciones malograrán en la práctica y para él serán prodigios que se estrellarán ante disposiciones naturales perfectamente definidos en páginas 208 y 209 del libro «Apuntes de Intrucción Cívica» y que en la parte relativa a los Jefes de Policía dice: Son cargos que deben ser desempeñados» por vecinos de las respectivas circunscripciones que por su calidad de tales, se encuentran en «mejores condicionos que otros desconocidos para apreciar las necesidades locales y tomar por consiguiente las medidas que más favorezca y mejor proteja los intereses del Departamento y los derechos de la colectividad.—»

Hemos visto que el señor Jefe de Policía no bien empuñó las riendas que ponían centenares de funcionarios a su disposición, hizo destituciones, algunas de las cuales prodrían ser el destello de una madeja hecha en tinieblas y tendiente a vengar votos emitidos en favor del Sosismo y Vierismo.—Despacio se va lejos: pa

Tres Razones Poderosas!!!

son la base del éxito firme y creciente de la

Tienda y Roperia

La Estrella Argentina

1.o Nuestra atención y larga competencia para comprar BUENO Y BARATO

2.o No Recargar nuestras Mercaderías de Gastos Inútiles --- Muchos Empleados y Grandes alquileres

3.o Imponiendo nuestro Lema: GANAR POCO PARA VENDER MUCHO.---Garantizamos nuestras Mercaderías

Poco le cuesta convencerse!

Háganos una visita y ganará Vd. dinero!

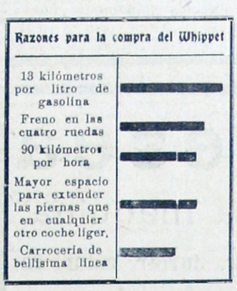
No confundir: la TIENDA y ROPERIA

LA ESTRELLA ARGENTINA

Calle 18 de Julio, frente al "Hotel Comercio"

NUEVA HELVECIA

El preferido de millares de personas por estas cinco características vitales



En una investigación que se hizo recientemente entre millares de propietarios de automóviles Whippet, se les interrogó acerca de sus razones personales que tuvieran para comprar el Whippet

Economía poco común

El 52 % de nuestros interrogados compró el Whippet por su economía de operación. No hay otro automóvil de este tipo que ofrezca economía de gasolina y aceite tan notable y semejante costo de manutención tan reducido al par que con otras muchas ventajas de cualidad.

Seguridad por sus frenos en las cuatro ruedas

El 32 % de los propietarios del Whippet compró este coche debido a la seguridad extra que ofrecen los frenos mecánicos «Bendix» en las cuatro ruedas, y su bajo centro de gravedad.

90 kilómetros por hora

Varios millares de propietarios hicieron particular mención del funcionamiento del Whippet sobre el camino, su arranque rápido de 10 a 50 kilómetros por hora en 13 segundos.

Amplitud para las piernas

El 11 % de los propietarios hizo particular mención del espacio tan amplio para las piernas de que disfrutan en el Whippet. En el Whippet usted se sienta con facilidad y comodidad.

La belleza de las líneas largas y bajas de la carrocería

Solamente el Whippet ofrece a usted la belleza de las líneas largas, bajas y graciosas en su carrocería. Compare el Whippet con los otros automóvilés ligeros e inmediatamente reconocerá la diferencia. Nos agradaría poner un Whippet a su disposición cuando lo juzgue conveniente, con objeto de que lo pueda usted aquilatar

OVERLAND Whippet

Antonio S. Barreto

COLONIA SUIZA

AUTOMOVILES FINOS WILLYS OVERLAND

Al pueblo en general

Cuando tengáis que venir a hacer vuestros negocios a la Villa, no dejéis de pasar por el

PLAZA HOTEL

y comeréis a vuestro gusto

LIZARDI HNOS.

La Cooperación de Cremerìas

de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA — MARMARAJA 2271 — MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

$ 0.80

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)

HOTEL LOS "NUEVOS PIRINEOS"

de NÖEL MASSUOE. --- Montevideo

Participa a su clientela que se instaló en su amplio local **18 de Julio N.° 1043 casi Esquina Río Negro.** Atendido por la familia del propietario.

Cocina de primer orden y toda clase de comodidades para familias y viajeros.

Precios sumamente módicos

10 VACAS CON UNA "DIABOLO"

dan tanto rendimiento como 12 vacas.— Venda una vaca y compre una desnatadora «DIABOLO».— Tendrá así mayor provecho.

No olvide Vd. que para la debida explotación de la industria lechera es necesario disponer de buenas máquinas.—COMPRE LO MEJOR

Desnatadoras "DIABOLO"

Sólidas—Económicas—Muy livianas

Solicite nuestro catálogo de lechería

Eugenio Barth y Cía. 731 - 25 de Mayo -- 737 Montevideo

Panadería Eugster

— DE —

Carlos Eugster

Se elabora el pan, con harina de primera categoría Artículos generales en el ramo de almacén a precios completamente convenientes.

Venta permanente de afrechillo, maíz, afrecho y harina por bolsa y al detalle.

Vendo el afamado aceite «Miguel Angel» que lo recomiendo a las familias, por su bondad y precio bajo.

Visiten la casa, Calle Colonia esq. Treinta Tres

NUEVA HELVECIA

Fábrica de carros y carruajes y acerradero de maderas

— DE —

ARTURO REISCH

(Sucesor de Alberto Reisch)

Tengo una existencia permanente de carros y charrets usados
Se fabrican rayos para ruedas, cabos para picos, azadas, etc. de cualquier medida a precios sumamente convenientes

COLONIA SUIZA — Dpto. de Colonia

Empresa de pinturas

— DE —

FERNANDEZ Y PREDARI

Nos especializamos en Decoraciones Empapelados y Blanqueos, como así mismo en todo trabajo concerniente a nuestro ramo

Antes de contratar un trabajo de pinturas sírvanse solicitarnos precios, que sin duda saldrá Ud. beneficiado

NUEVA HELVECIA

Si desea

una buena máquina

para coser, bordar, zurcir, calar, remendar, acolchar, etc.

adquiera Adler

Esta perfecta máquina, así como sus agujas y repuestos correspondientes, puede usted obtenerla al contado o a plazos, en nuestra casa.

Schaffner Hnos.

NUEVA HELVECIA

Guía profesional

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

Ismaél L. Triay
Cirujano-Dentista
Nueva Helvecia.

Ricardo González Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

G. Borrás, F. Barredo Elugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones. Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecia.

Manuel C. Couto
Rematador
Comisiones y consignaciones, compra y venta de casas, terrenos y campos Acopeador de frutos del país, escritorio en su casa 18 de Julio.
Nueva Helvecia

Eduardo Duarte
PROCURADOR
Defensas Judiciales.—Tramitación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos administrativos.—Nueva Helvecia

J. Werner Berger
Tramitación sucesiones, venias, etc
Nueva Helvecia.

M. Pèrez y Hnos.

COMPRADORES DE QUESO

En Montevideo: Depósitos: Constitución 2373 Isla Gorriti 1990. Escritorio Isla Gorríti 1990.

Casa de compras en Tarariras a cargo del señor ENRIQUE GIRONES (hijo).

Sucursal en Colonia Suiza al lado de la Panadería de Martin Odriozola

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña.

Masas y pastelería de todas clases.—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

joven Juan Pablo Reisch.

Alrededor de una mesa excelentemente preparada, se congregaron numerosos amigos del homenajeado haciéndole los debidos honores a un exquisito menú, brindose por último por la felicidad del nuevo hogar que dentro de poco quedará formado.

Preste atención

Ha dado comienzo el gran sorteo de la CASA SUIZA.—Efectúe una compra por tres pesos y obtendrá un premio

Viajeros

Para la capital parten, el señor Manuel Paez, su señora esposa y su señorita hija Irma Matilde.

—Fué para San José el joven Alberto Perez.

—En el mismo punto estuvo el señor Ricardo Rufener.

—De Arroyo Grande nos visitó el señor Enrique Gonzalez.

—Parte mañana para Montevideo, nuestra inteligente colaboradora, señorita Pepita Odriozola Goni.

—Estuvo en la localidad el señor Cantalicio C. Prieto.

—Nos visitó de La Lata el joven Pedro Detjen.

—De Colonia Española estuvo en esta el señor Francisco C. Perdomo.

—Estuvo en la localidad el señor Enrique Henry, en compañia de su señora esposa Aida D'A. de Henry.

—Para la ciudad maragata el señor Miguel Acosta acompañado de sus hijas Herminia y Aurora.

—Regresó a la capital despues de pasar una temporada entre nosotros el señor Esteban Elena.

—De Colonia, el señor Ricardo Gonzalez Arce.

Rumor de cuna

En el hogar de los esposos Delfino-Häberli festejan el advenimiento de una hermosa nena.

Enfermos

Guarda cama la señora Elvira N. de Delfino.

—Mejorado de la enfermedad que lo retuvo en cama el joven Mario Calvi.

Funerales

Para el 10 de Octubre ha sido fijada la fecha del funeral de la que en vida se llamó Juana Pérez de Perdomo.

Este acto se lo dedican los suyos, en la Iglesia Católica de la localidad a las 9 y 30 de la mañana.

Necesita Ud. un traje o un sobretodo? puede mandarlo hacer en la CASA TAVARES por sólo $ 1.50 semanal

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL
COLONIA

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia, doctor don Eliseo Bordoni Posse, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña María Zerpa de González, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días. Raúl Barbot, Actuario—Colonia, Agosto 18 1927.

Nafta "Energina"

Surtidores azules

$ 1.15 los 10 litros

Tengo el gusto de presentarles a "mi padrino"

PARECE—dice Pepita—mi "segundo papá." Tanto así me quiere y me mima. Yo "me muero" por él. Es la bondad y la alegría personificadas. Dicen que en sus mocedades la corrió de lo lindo. Hoy—según él—ya no le quedan sino tres "vicios": mi cariño, el tute y el tabaco. ¡Y cómo fuma, Madre Santa! Sin tregua ni descanso. Un día que yo le pregunté: ¿Porque tienes siempre un puro en la boca?", me contestó muy fresco: "Porque no puedo tener dos, hija mía."

"¡HUMO, humo!" ¿Qué otra cosa es la vida?" Así filosofa "el padrino" riéndose de quienes le dicen que tanto fumar puede enfermarlo. Sinembargo, hace algún tiempo llegó a preocuparse, porque después de unos cuantos puros le dolía la cabeza y experimentaba un cierto malestar. Pero alguien le aconsejó la

CAFIASPIRINA

Y desde entonces cuando se excede en el cigarro, dos tabletas, un buen vaso de agua y ¡aquí no ha pasado nada! Además, un ataque de gota que lo hacía sufrir mucho, ha ido desapareciendo con el uso frecuente de esas admirables tabletas. Por eso ahora, en vez de llevar, como antes, diez puros en el bolsillo, lleva nueve . . . y un tubo de **Cafiaspirina.**

LA CAFIASPIRINA es incomparable no sólo para el abuso del tabaco, los excesos alcohólicos y las trasnochadas, sino también para los dolores de cabeza, muelas y oído; las neuralgias; el reumatismo, etc. NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES.

BAYER

LA próxima vez que PEPITA aparezca aquí, les hará la presentación de su TIA CONSUELO, que es el "angel" de la casa. No se pierda de conocer a tan interesante persona.

Algo sensacional

Su interés le obliga recordar que la JOYERIA DELFINO ha iniciado una Venta a plazo, por cuotas semanales de **$ 0.50, 1.00 y 1.50** en donde Vd. eucontrará el más amplio surtido.

El éxito creciente de mi casa se debe a todos los modelos que ofrezco y a la bondad de los mismos. Relojes «Carrillón» completo, de pared 26, toca la hora en la siguiente forma: Primero, los cuatro cuartos a repetición y después la hora. Relojes de oro para mujer, formas muy bonitas, desde $ 9.00. Relojes de pared roble claro y sobre mesa, desde $ 7.50 a 18.00 formas modernas. Relojes de hombre marca «Longines», «Omega» y otras marcas. Vendo a muy bajo precio pulceras para hombre de forma desde $ 4.50.

En esta venta doy lo mismo alhajas, así todos estarán al alcance de usarlas, no siendo recargado el precio, recibirán por el mismo valor que han pago.

Longines tipo chato $ 18.00
» en » más alto » 16 50

Américo M. Delfino.

ZAPATERIA y VULCANIZACION

— DE —

RODRIGUEZ HNOS.

Especialidad en calzado sobre medida y composturas.
Se reparan cámaras y cubiertas, y todo artículo de goma.
Venta del afamado neumático MICHELIN, aceite y grasa MOBILOIL.
Las ventas son exclusivamente al contado.
Esta casa está ubicada entre Sarandí y Luzerna, frente a la casa del señor Juan Schneiter.

COLONIA SUIZA

HASTA EL MAS REBELDE...

Qué usted no precisa?
qué pa uste es lo mesmo?
Déjese de cuento
paisano chambón.
Si usted como todos
tiene su «palpite»
que lo espera al paso
de su redomón.
Y en las tardecitas
cuando va de «sille»
le gusta el requinte
como al más mejor.
Bien afeitadito,
Buen corte de pelo
y hasta alguna agüita
que despida olor.
. . . . . .
Vaya, no sea zonzo
que eso lo consigue
en el Avenida
donde esta Teodoro
que es un peluquero
de esos de «mi flor»

Afine Ud. su piano

Los señores Carlos Ott y Cía.

Calle 25 de Mayo 509.—Montevideo

importadores de pianos de las más afamadas marcas mundiales, se disponen a enviar en breve a Nueva Helvecia, a un especialista en afinación y ajustes

Todo poseedor de un piano o pianola, debe aprovechar la oportunidad avisando a esta imprenta. Sólo se atenderá a aquellos que envien el aviso.

Atlántida
Para Tí
El Gráfico
Billiken

El ejemplar $ 0.13
Por mes » 0.50

EN VENTA OBRAS DE CONSTANCIO VIGIL

«Doña Magda» novela $ 1.00
«Mangocho» cuentos para niños » 1.10
«Marta y Jorge» idem idem » 1.10

AGENTE EN COLONIA SUIZA
Esperio G. Carbajal

Se vende un juego de muebles de roble de matrimonio, ocho lunas viseladas y escrutacios nes de bronce con muy poco uso y un juego id. de comedor, por ausentarse su dueño. Informes en esta imprenta

Juana Pérez de Perdomo

Q. E. P. D.

Falleció el 10 de Abril de 1927

María, Antonio, Carmen, Adelina, Manuel, Francisco, José y Filomena, hijos; Francisco Pérez, Martiniano Perdomo, Juan Velázquez, Ramón Brito, Etenislao Condes, Lola García, Etelvina Brito y Wenceslada Pino, hijos políticos; y demás deudos invitan a sus relaciones, para el funeral que en sufragio de alma del dicha finada, se celebrará el 10 de Octubre; o en caso de mal tiempo el 15, a las 9 y 30 de la mañana, en la Iglesia de N. Helvecia.

ra éstos hubo eliminaciones, traslados provisorios y habrá descensos.—Y en al plan de proyectos está el de ascender a Oficial 1.º al que lo es de 2ª clase, señor Bernardo Badin Sagasti, «para no llevarle el apunte a un candidato que para dicho puesto le indicó el señor Ministro del Interior». —Este ascenso no deja de ser sugestivo porque no es un tributo a los méritos en sí, sino que de éstos se hace una cuestión secundaria para hacer naufragar lo que señaló precedentemente.—

Tampoco ignoramos que ciudadanos de esta vecindad y Clubs políticos, se han dirigido al señor Jefe—de acuerdo con el derecho de petición consagrado por la Constitución de la República—interesándose por la reposición policial de un elemento destacado y de valer; a lo que prestó oídos de mercader porque a esos postulados se antepuso la influencia de una enemistad personal, nada impropia en los funcionarios que en la rectitud de sus cometidos, lesionaron, involuntariamente, intereses de orden privado.—Así murió y se desvaneció la virtuosidad de una gestión y así prevaleció una onda aislada que fluctua en el horizonte.—¿Por qué el señor Jefe no aplicó idéntico criterio con los subordinados que aun exhíben en su espalda la joroba de acusaciones legada por la mayoría de los diarios, periódicos y un sumario adormecido desde la anterior administración que lo despertará la de hoy en su obra de justicia? ¿Por qué no se hace eco de la protesta de la muchedumbre que se congregó en la plaza pública de Colonia? ¿por què olvida las causales?. Porque una de ellas alude al Comisario de Ordenes don Colombo Sardi y es preciso sostener al único que «salva la situación» de la Jefatura en su carácter de asesor de los asuntos importantes a resolver.

K. K. K.

Zibelinas de seda blanca marrón y negra a $ 1.85 en LA PALMA.

Rebaja de precios en los repuestos Ford

Comunicamos a los dueños de Coches y Camiones «Ford» que desde el 1.º de Setiembre, está en vigencia la nueva lista de precios de repuestos, señalando una apreciable rebaja.

Esta nueva reducción en los precios de los repuestos y la absoluta seguridad de poder corregirlos en cualquier parte donde se necesiten, aumenta aún más las garantías del buen servicio característica exclusiva del «Ford».

Agencia Ford y Fordson de Juan Frey (hijo).
Nueva Helvecia.

Los discos Victo más modernos, se reciben en LA PALMA.

LA VIDA CARA

Han transcurrido ya muchos años que terminó la guerra europea, y aún la carestía de la vida atormenta al pueblo. Bien se recordará que todo subió de precios debido a la gran hecatombe, que tantos males costó al mundo. Y se esperaba, que terminada la contienda, todo volvería a la situación de antes, es decir, que el problema de la subsistencia se resolvería fácilmente. Desgraciadamente no ha ocurrido así. Aún se está pagando por los artículos de consumo indispensables, precios elevados lo que constituye para adquirirlos una pesadilla a la gente pobre.

Pero, lo interesante es que las cosas se paguen caro al expendedor, no obstante éste haberlos adquirido por reducido valor. Existe una desproporción notable entre el precio de los artículos que el comerciante paga para la venta y el cliente abona por aquellos, para satisfacer sus necesidades. De ello se deduce, no solo se pretende obtener ganancias sino lucrar de manera ilícita lo que es sensurable y las autoridades designadas para velar por la suerte del pueblo, deberían tomar las medidas pertinentes El dinero escasea y el trabajo tambien para muchos y como es posible que la gente pueda vivir; teniendo en medio de tales males, que afrontar una carestía injustificada bajo todo concepto? Hay que alimentarse para vivir y si el alimento está por las nubes en lo que se refiere a su costo, como es dable que la gente pobre pueda responder a sus funciones fisiológicas? No sería menester «rompimiento de cabeza» para solucionar esta cuestión.

Con un poco de buena voluntad y elevación de miras, los encargados de la cosa pública podrían proporcionar al pueblo una vida mejor, más llevadera, libres de amarguras, que disfrutará de ella, en todo lo que tiene de más grande y noble.

Y de esa manera se trabajaría por la felicidad social. —«El Pueblo».

AJEDREZ

Glosas intrascendentes.—Casos de Amaurósis Scachistica.—¿Cómo impedirlos?

Si es verdad, como queria Carle, que los fenómenos ajedrecistisco estan ligados entre si; es verdad tambien que presentan, considerándolos aisladamente, caracteres diversos y específicos.

De esto deriva, que el análisis científico de estos fenómenos, puede dar lugar a un doble orden de estudios; cuando se haga su indagación en un momento unitivo, en el proseso complejo de las combinaciones, donde se cruzan, se fisionan, se eliminan, completándose y explicándo se reciprocamente.

Yo creo que el análisis en el ajedrez se hace en un método inductivo, deductivo.

No es posible creer en la bondad de un sistema puramente inductivo, y tampoco un método exclusivamente deductivo, puede ser fecundo en resultados positivos, solamente aplicando el método deductivo concreto, en que se resumen las ventajas de la deducción y de la experiencia.

Parece, desde luego, que se debiera emplear el método que se usa en las ciencias concretas, que es la deducción exterior deducida de la inducción, con lo cual los análisis ajedrecisticos, debieran ser casi matemáticos, en relación con las jugadas que cada ajedrecista alcanzó a ver por deducción y de la inducción de cada aficionado; pero no para así, ni mucho menos y como no es posible considerar los fenómenos ajedrecisticos, como exteriores e independientes de los sujetos conscientes, es necesario creer que los fenómenos ajedrecisticos escapan al contralor de la psicologia experimental.

Un notable caso de amaurosis es el que ocurrió en la partida Gaba-

Si Vd. necesita muebles, tenga en cuenta que en Nueva Helvecia está establecida la

Mueblería, carpintería, colchonería, cajonería fúnebre

de FRANCISCO PISTARINI

Allí, encontrará desde el mueble más modesto, al más lujoso, estilos modernos y a precios tan acomodado, como nadie los puede ofrecer

Para convencerse visite el salón de ventas y consulte precios

En la sección Cajonería Fúnebre, hay el servicio más completo que pedirse puede; el que estoy en condiciones de proporcionar. Cuento para ello con una capilla ardiente de 31 luz.

Los servicios son de variados precios, arreglado a lo que el cliente desea gastar, contando con una lujosa

Carrosa Fúnebre Automóvil

Hago precios especiales a las personas pobres.

No olviden que nadie puede competir con mis precios

Teléfono Helvético.—NUEVA HELVECIA

La Casa DUOMARCO y PRIETO

YA RECIBIO LAS MERCADERIAS DE

Primavera y Verano

próximamente hará conocer sus precios

rain-Balparda del último Torneo Nacional.

La posición después de supendida la partida era así:

Blancas: C1CD-T1AD-T1CR-R2CD-P3TD- P3AD- D3R- P3TR-P4CD-A4D- P4AR-P5R.

Negras: T1AD-D2AD-R1R-A2R P2AR- P2TR- T3CR- A3R- P3TD-P4CD-P4D P4AR.

Despues de dos dias de análisis, efectuados por ajedrecistas en la plenitud de sus medios, se prosigue la partida así; Bajo sobre: (C2D)-A1D?; C3C-D5A.

En este momento se puede asegurar que la partida está ganada por las blancas. No obstante Balparda jugó A6C?? que permite a Gabarain ganar por varios procedimientos (AXA seguido de P5D) y lo que se jugó TXT; TXT- P5D;-T8C- R2R;-PXP (todavia lo peor) D7A;-R1T-AXC con mate inevitable.

Es este uno de esos casos de «amaurosis» dignos de considerarse por plumas más valiosas que la nuestra, ya que el resultado anormal de esas partidas, deslucen, desde luego, la actuación del ganador y perjudican a más de uno. Con el triunfo de Balparda, yo hubiera dado un paso decisivo, hacia la conquista del Campeonato Nacional.

Luis Alberto Gulla

Lea los nuevos anuncios ilustrado de la FOTO HUMBERT

Reflexiones y críticas

—

Con el titulo de «Divagaciones» teji en estas columnas algunos comentarios elogiosos para un grupo de jóvenes, reclamando entre los que ingresen a la lucha muchos imitadores.

Jamás lastimé mi pluma con el elogio ligero, ni tampoco brotó de mis labios la expresión laudatoria que no entendi justiciera.

Es hora de que desconfiemos de esos malos payasos, de esos pseudo creadores y realizadores que se imponen a la estupidez, y al egoismo de los ambientes pequeños, arrancando el aplauso y la admiración siempre dispuesto a descubrir méritos y virtudes que estan lejos de existir, pero lo que es más extraordinario, a desconocer y ahogar toda manifestación superior y verdadera de los nuestros.

Sin más objeto que estimular esos nobles esfuerzos—aun a costa de herir modestias y susceptibilidades—quiero destacar algunos nombres, de los que durante años y aun hoy; contribuyen eficientemente a la obra colectiva.

Si ayer hablé de la juventud que dejará de ser promesa, para convertirse en el espiritu pujante y renovador que nos sustituirá; hoy hablaré de los hombres actuales; unos que ya viejos aún se hallan al pie del cañón los nuevos firmes gestores del presente.

Hablo de unos y de otros, porqué sostenedores de la tradición y el titulo de fama alcanzado por la región los primeros; son los consecuentes luchadores que empujan a los actuales la evolución y la realización las iniciativas locales de proyecciones.

Unos a costa de energia e inteligencia; otros de perseverancia y buena voluntad hasta el exceso y en tonces sin esfuerzo surgen de mi imaginación los nombres de Dn. Federico Gilomén, Dn. Esteban Lazague, Dn. Alfredo Carbajal, José H. Ibáñez, Dn. Guillermo Ingold, Dn. Andrés Prieto, Dn. Juan Frey, Dn. Guillermo Greising, Dn. German Vonrotz, Ricardo Rüfener, más los dirigentes de la prensa local; que en todo momento fueron intérpretes elevados de los anhelos superiores.

Podrán discutírsele a cada uno de ellos errores y actuaciones en uno o varios momentos, inteligencia y tacto en otros; pero el conjunto de su actuación es amplio con exceso, para que el analisis de los detalles no encierre la mesquina y egoista finalidad de empequeñecer y ensombrecer, porqué es nuestro.

No basta que más de una vez real o aparentemente pudieran cualquiera de ellos imponer su voluntad como mejor solución en momentos difíciles, puesto que entonces, tuvieron que afrontar y sufrir con exceso las criticas.

Vuelvo a repetir que un sincero deseo de estimular los esfuerzos de los gestores y realizadores, me inspira al perjeñar, esas reflexiones, porqué —¡no lo olvidemos!—descansar en la fama que ya alcanzó Colonia Suiza en la evolución y el progreso nacional, significa empezar a retroceder.

Ivan

Liquidamos cantidad de artículos de lana para bebés LA PALMA.

Por Alonso y Sierra

—

Publicamos a continuación el catálogo que regirá mañana en el Local Paso de Morlán, Costa del Colla, bajo el martillo de los señores Alonso y Sierra:

Juan P. Cárdenas, 1 petizo; Justa U. de Moleda, 20 ovejas; Ramón Ruíz, 1 toro, 1 vaca, 2 bueyes, 5 terneros; Félix García, 1 novillo, 4 vacas, 1 lote terneros; Ant. Alles Hellbusch, 1 toro, 6 bueyes; Leopoldo Leguizamo, 4 vacas invernada 10 terneros; Hernán Barbier, 1 lote vacas; Justo Viera, 5 vacas, 12 terneros; Pedro Martínez, 1 toro, 5 bueyes, 6 vacas, 10 terneros; Eugenio Conde, 10 vacas invernada, 30 terneros; Manuel Balbuena, 20 vacas gordas, 15 novillitos 2 1/2 años; Wohlwend y Bidart, 40 terneros; Carlos Barbier, 8 vacas, 15 terneros; Alejo Barbier, 10 vacas invernada, 1 lote terneros; Antonio Mariotta, 6 bueyes invernada, 7 vacas; Ramón Balao, 5 bueyes, 15 vacas invernada, 10 vacas gordas, 40 terneros, 5 vacas con cría; Carlos Riera, 20 novillos 2 a 3 años; Eulogio Dañobeytia, 2 bueyes gordos, 1 lote vacas gordas; A. Sierra Odriozola, 1 lote vacas invernada, 1 lote terneros; Luis Irari,

Esto llamará la atención!!

Se trata de dar la grata noticia de la reapertura de la antigua Casa de comercio de Isac Gugelmeier (hijo), la que abarcará los ramos de Tienda, Almacén, Ferretería Bazar y Mercería.

Esta casa seguirá su vieja norma que es la de vender, obteniendo una ganancia reducida, y más teniendo en cuenta que la mercadería que pondrá a la venta es toda nueva, que con la baja que han experimentado los artículos de distintos ramos, se pondrá en condiciones, inmejorables de ventas.

La nueva firma trabajará con preferencia al intercambio de mercaderías, comprando cualquier cantidad de queso, huevos, manteca, cera, miel aves etc.

Este beneficio que será reciproco tendrán oportunidad de aprovecharlo el **30 de Setiembre** que es la fecha que se fijó para abrir las puertas al público.

Colonia Suiza Telefono Helvético

Lea Ud.

el próximo aviso

de la Kolosal Kemazón

Casa Greising

Lea le interesa...

Con motivo del próximo cambio de firma la gran CASA GREISING organiza una liquidación extraordinaria de todos sus renglones de TIENDA, como asì mismo rebaja de precios excepcionales en los demás ramos de Almacén, Ferretería Bazar y Barraca.

Puede Vd. tener la seguridad que nunca se le habrà presentado una oportunidad más brillante para adquirir lo que necesite, a más bajo precio, que la que le ofrecerá la **Casa Greising** a partir del próximo

1 de Setiembre al sábado 24 del mismo mes

Por un rato deje sus quehaceres, y decìdase a hacerme una visita dentro de esas fechas y Vd. comprobará que ha llegado el momento de comprar sin titubeos pues pasada esa oportunidad sera tarde. Los precios de liquidación seran absolutamente al contado, o bien en cambio de miel, huevos, pollos, gallinas, etc.

Dado que muchos tipos de género se terminan y a la dificultad de trabajar en esos días con muestrarios, ruego hacer los pedidos personalmente.

Descuentos

Tienda precio costo
Ferretería en general, lozas, herrajes, cristales, etc. 12 o|o
Cocinas 5 o|o
Almacen precios en el mostrador, según lista

Hojalatería, Bazar y Ferretería
G. NEMER

Hago saber a mi numerosa clientela e igualmente al público en general, que he decidido hacer grandes rebajas de precios sobre las mercaderías, que tengo de venta, como también los trabajos que haga en el corriente mes, en mi taller, y hasta fin de mes. Todo a precio de costo, incomparablemente bajos. Material y trabajos sólidos y esmerados.

También hago saber que en breve, recibiré un novedoso y variado surtido, de mercaderías en los ramos arriba indicados, gran variación, precios reducidos, material insuperable.

Calle 18 de Julio, entre Colón y Guillermo Tell.

GABRIEL NEMER.

NUEVA HELVECIA

Precios de antes de la guerra
Agricultores Hacendados

Arreos de charret completos al reducido precio de **18** y **22** pesos, material de primera y cocidos con hilo enserotado.

¡No crean, se trate de artículo inferior!

Sus ventas, son exclusivamente al **Contado** Pueden pasar por la conocida **Casa Rufener** y verlos, no hay compromisos de comprar.

Existencia permanente de lona, remaches, grampas y barillas para fabricar lonas y segadoras, lo mismo se remiendan y fabrican nuevas.

Capotas de auto Ford al bajo precio de **16.90** al contado RABIOSO. No se trata de reclame, es la pura verdad, para convencerse y antes de comprar en otro lado visiten la **CASA RUFENER** y pidan precios, que se darán complacidos y convencidos que son incompetibles.

Lorenzo Liborio Alvarez

Albañil - Constructor

Hace todo trabajo concerniente al ramo, garantiendo la solidez de los mismos

Precios sin competencia - Pidan presupuestos

NUEVA HELVECIA

Vicente Osorio

Ofrece servicios en acarreos de cargas de cualquier peso y a cualquier punto de la República. Cuento para ello con varios carros y buena caballada

Tiene también para alquilar una máquina pastera, con la que contrato cortes por cuadras

Para solicitar servicios pueden hacerlo por el Teléfono Helvético N.° 1. de la Sucursal Zanelli

COLONIA SUIZA

MENENDEZ y MILANO

GRAN REMATE FERIA EN GENERAL

EN EL LOCAL «CUFRE»

Estación Cufré Dpto. de Colonia

El sábado 24 de Setiembre de 1927

a las diez en punto de la mañana

Aceptamos inscripciones **Mercado excelente**

El catálogo se cierra el día 14 de Setiembre

POR INSCRIPCIONES

En Cufré Juan C. Verde

En Ecilda Paullier a Antonio Milano, en casa de Alba

En San José a J. B Menéndez, Uruguay 476

1 lote novillitos; Justa U. de Moleda, 1 toro, 15 vacas con cría; Bonifacín Hnos, 6 vacas, 15 terneros; Fermín Rodriguez, 6 bueyes; José Gayol, 8 vacas invernada, 10 terneros; Rafael Clanco, 1 lote vacas, 1 lote terneros; Natalio P. Viera, 20 terneros; Federico M. Alonso. 1 lote ganado; Juan G. Collazo, 1 tote ganado.

No olvide! la CASA TAVARES tiene **permanentemente venta de trajes a plazos por cuotas de $ 1.50 semanal**

MUY AMIGO MIO

Si quieres empezar un negocio, obedeced las siguientes ordenes:

1.o Compra al contado y tu puedes dormir tranquilo.

2.o Vende al contado y serás amigo con todos tus clientes.

3.o Da bien pesa y medida a tus clientes y tu serás estimado de todo el pueblo.

4.o Nunca hagas bancarrota falsa, porque es un crimen para ti, un crimen para todos los comerciantes y una vergüenza para todo el pueblo, y cada chiquilín tiene derecho a llamar

Alonso y Sierra

JUEVES

8

SETIEMBRE

13 FERIA GANADERA

Local PASO DE MORLAN

Las Ferias en este Local se realizarán todos los 2.os jueves de cada mes

Alonso y Sierra

JUEVES

15

SETIEMBRE

2.ª FERIA GANADERA

Local SAN IGNACIO

Las Ferias en este Local se realizarán todos los 3.os jueves de cada mes

le miserable,—I. Ratgeb.

SUIZOS

Imitad a vuestros honorables paisanos:

Con dollars y Ducatas
Ni pombas, ni granatas
Y siempre al contados
Nosotros pagamos.
Los honorables suizos.

Deportivas

Nacional y Universal

Aunque hasta a mediodia no se conocia con seguridad si el team ma ragate que preside Chanquet, haria su anunciada visita, lo que al principio pensaban suspender a causa de la lluvia caida en la noche anterior, se llevó a cabo en el Parque Häberli, el interdepartamental anunciado.

Poco público se habia congregado en el campo de juego, por los motivos anunciados.

Eran las 16.15 cuando aparecieron los cuadros en el campo de juego y previo el sorteo de práctica dió comienzo el encuentro.

Los primeros momentos fueron de espectiva dentro los aficionados, ya que los albiverdes venian presididos de bastante fama, y más tratándose de que en el primer partido habian dividido honores con los albos. Pero, bien pronto el team visitante fué decepcionando, desde el momento que Nacional fué tomando la ofensiva e imponiendo superioridad.

Cuando terminó la primera etapa, los helvéticos habian inclinado ya el marcador a su favor, con una apreciable ventaja.

Este marcaba tres tantos para los albos y uno para sus adversarios.

En el segundo tiempo si tuvo algún cambio fué de un más franco dominio de los nuestros que aumentaron el score a cinco, mientras que sus rivales no pudieron vencer a Gabarrot, apesar de haber reaccionado casi a último momento y emparejado la lucha.

Después del partido Nacional ofreció a sus huespedes un thé en el Comercio.

Artesano e Independiente

Después de terminado el preliminar entre las escuadras de tercera de Nacional y Artesano que terminó con una división de honores de un goal por bando, entraron al field, los cuadros de Inapendiente del Sauce y Artesano local, ambos de primera división, a discutir supremacias.

Se presumia desde un principio que la escuadra local batiria a su rival, maxime que en el primer tiempo habia equilibrado la lucha y hasta ofendido más a fondo que su rival, apesar de tener en su contra el fuerte viento.

El primer tiempo finalizó sin abrirse el score, y habiendo pasado ambos arcos por momentos de apremio.

En el segundo, desde el principio la lucha perdió el brillo del primer momento, ejerciendo Artesano un amplio dominio que repleg6 a los visitantes dentro del area peligrosa. Apesar de ello transcurrieron los 45 minutos reglamentarios, sin que el arco saucenses fuera franqueado, pues, siempre habia algo que impidiera al esferico traspasar la linea goal.

Los visitantes ante el empate que consideraban un triunfo dado la calidad de su rival, se abrazaban satisfechos al terminar la brega.

Arbitró el partido el referee saucense señor Cedrez, con toda imparcialidad.

De segunda

Por el campeonato de esta categoria se midieron el domingo los cuadros Universal y Artesano, en el field del primero, terminando el partido con la victoria para los rojos por tres goals a cero.

Fué un match bastante lucido.

El beneficio a Florio

Se llevó a cabo el domingo en montevideo, entre las poderosas escuadras Peñarol y Wanderers, un partido amistoso en beneficio del jugador Florio, que como se recordará sufrió hace poco tiempo la fractura de una pierna. En ese encuentro en que el glorioso centro forwards José Pendi bene vistiera la casaca de sus amores, correspondió la victoria a Peñarol por el score mínimo.

Novios ¿Queréis comprar un regio juego mueble roble con ocho lunas y escrutaciones de bronce y un lindo juego de comedor? Preguntad en esta imprenta

El gran match del domingo—Hay que prepararse

El domingo se juega la final del campeonato departamental, organizado por el Consejo. Nuestra escuadra campeón de la zona B, debe enfrentarse a Colonia, que alcanzó el titulo maximo dentro de su zona. Y habrá que enfrentarse en su propia cancha.

Nuestro cuadro goza de un prestigio que conquistaron hace tiempo nuestros footballers, a raiz de contiendas hermosas, donde ponian toda su técnica, todo su corazón y todo su entusiasmo. Los footballers, que conquistaron glorias inmarcesibles para nuestro deporte, no estimaron nunca un esfuerzo; ya sea para entrenarse o para cualquier otro sacrificio que hubiera que hacer por la conquista de triunfos. Diremos, que ahora es el momento, que los que están llamados a actuar deben de prepararse para no dejar decaer un solo instante aquellos prestigios. Deben prepararse de la mejor manera. Entrenarse con voluntad. Cuidarse de la mejor manera, hasta la hora de la contienda para llegar al compromiso, a esa gran final en forma correcta, dispuestos a vencer o ser vencidos con todos los honores.

Nuestro football pasa por un momento de crisis, pero hay que esperar la rehabilitación y esta debe producirse en esta circunstancias, en que se juega nada menos que el titulo de campeón departamental.

Que Colonia es un cuadro flojo, se ha dicho muchas veces Pero, no hay enemigo chico. Colonia tambien tiene su corazoncito y sus hombres en vista del serio compromiso que tienen que afrontar, se entrenan de la mejor manera y se preparan como para vencer cara su derrota.

El team de la Liga de la cabeza del departamento, no es hoy el de ayer. No es que batiera ampliamente nuestro Artesano. El esfuerzo e interés de esa muchachada entusiasta, ha hecho experimentar en ellos un cambio radical, y ante un team desconocido es que ha de enfrentarse nuestra selección el domingo en Colonia.

Los triunfos últimamente conseguidos por los colonienses los han llenado de un sano optimismo y ese optimismo los agigantará en el campo de juego.

A prepararse, pues, campeones helvéticos!

Del Club Artesano

La Comisión Directiva de la institución cuyo nombre nos sirve de epigrafe, ha convocado, a sus asociados, para una Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 10 del corriente a las 20 y 30, en el Hotel del Prado.

La orden del dia que será puesta a consideración de los socios será la siguiente:

1.° Lectura del acta de la última Asamblea General.

2.° Rendimiento de cuentas del señor Tesorero.

Para buen Hormigón empleese siempre "Cemento Portland Artigas".

Para obtener buena mezcla debe emplearse

Una Hormigonera

Solamente mezclando bien los materiales, se obtiene buen hormigón.

Mezclando un minuto a máquina es mejor que mezclando cinco minutos a mano.

Hormigoneras pagan su propio costo en muy poco tiempo.

COMPAÑÍA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND

PIEDRAS 357 - MONTEVIDEO

16

Ventajas indiscutibles

Si no bastara, para probar los méritos indiscutibles del **FORD** ni su fama afianzada en más de 22 años de éxitos jamas igualados, ni el testimonio elocuente de 15 000.000 de poseedores satisfechos; entonces someta Vd. mismo a este coche al exámen más minucioso y a las pruebas más exigentes.

Al terminar, habrá un dueño Ford más en el mundo

Si este coche no le satisface, si queréis de más precio esperad un poco más y tendréis el **Nuevo FORD** pues, a pesar de no conocerse la fecha en que llegará, ni los detalles de ese nuevo automóvil, que a no dudar causará admiración. puedo desde ya garantizarles que será algo excepcional, la última palabra en mecánica, con líneas completamente modernas, colores nuevos y vistosos y muchas mejoras que contribuirán que a su llegada **no tendrá Vd. que arrepentirse por la espera causada, felicitándose por ello.**

Agencia FORD y FORDSON

Nueva Helvecia. JUAN FREY (Hijo).

DPTO. COLONIA

Gran oportunidad para hacer abrigos a los animales

El Establecimiento de Arboricultura

de ALBERTO FRANCO

Vende baratisimo por todo el mes de AGOSTO plantas para abrigos como ser: Casuarinas, Cipreses c/u 07, Eucaliptus 06, Ligustros gigantes 05, Alamos perenne 01. Frutales Durazneros 0.17, Perales, Ciruelos, granadas, membrillos, nisperos y otros a 0.15 c/u.

Tienda, Mercería
Sastrería, Ropería y Bazar
Por balance
y por fin de ESTACION
GRAN LIQUIDACION
ha iniciado
"LA IDEAL"
durante todo el mes de AGOSTO
En Tienda, Mercería y Ropería y grandes descuentos. SALDOS Y RETAZOS, se liquidan a cualquier precio. AL CONTADO
Todos los días precios bajos y de gran reclame
Agentes exclusivos de la famosa loción «MANAU» para el cabello.
Frente a la Farmacia Dreyer y Agencia Chevrolet
E. y R. Ackermann.
NUEVA HELVECIA

ESTEBAN ZERPA

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Setiembre de 1926

Secundina F. de Zerpa, esposa; María Teresa, Horacio Esteban, Hector René, Ana Otilia, hijos; y demás deudos invitan a sus relaciones para el funeral que en sufragio del alma de dicho finado, se celebrará el 16 de Setiembre, o en caso de mal tiempo el día siguiente, a las 10 de la mañana, en la Iglesia de Nueva Helvecia.

3.º Fiesta anual de Tiro.
4.º Acciones de Pro Sede Social.
5.º Eventuales.

Como podrá verse hay a tratarse asuntos de suma importancia en beneficio de la institución de los rojos.

—

La Comisión Directiva del Club Artesano pone en conocimiento de sus afiliados, que ha resuelto efectuar un concurso interno de atletismo, el 25 del corriente por la mañana, en el field del mismo.

Las pruebas a realizarse son las siguientes: salto alto con impulso, salto alto sin impulso, salto con garrocha carrera pedestre de 100 mts. y carrera pedestre de 400 mts.

La organización de este festival estará á cargo de los señores Martin Hohl, Rodolfo Begle y Santiago Aellen debiendo los interesados dirigirse a estos, quienes les suministrarán detalles y pormenores al respecto.

NOTA: La realización de este concurso tiene por objeto de seleccionar los atletas que representarán al Club Artesano en el gran concurso de atletismo que organiza el «Atlético Club» de Estanzuela, y que se llevará a cabo el 16 de Octubre en aquella localidad.

Tiro Suizo

La reunión del último domingo en el polígono del epígrafe con motivo de los ejercicios de tiro regulares que esta entidad realiza todos los meses, constituyó una tarde sumamente divertida, reinando extraordinario entusiasmo entre los competidores.

Han sido tiradas diversas series de excelente perfomance, correspondiendo esta vez la mayor al tirador Alfredo Gugelmeier.

Además, como de costumbre llevóse a cabo el concurso improvisado «Vermouth» cuyos bandos encabezaron los señores Alfredo Gugelmeier y Walter Leicht, respectivamente venciendo el primero sobre su adversario por 47 puntos. He aquí la nómina de los competidores que concurrieron al stand, Arturo Karlen, José Boda, Agustín Mallarini, Héctor Farappa, León Karlen, Otto Leicht, Andrés Leicht, Rodolfo Karlen, Juan Ostendorf, Fernando Leicht, Alfredo Gugelmeier, Adolfo Roth, José Schöf, Germán Vonroiz y Walter Leicht.—X.

Trajes de niño, todas las edades y clases grandes rebajas durante el mes de Agosto. LA PALMA.

Desde Tarariras

Deportivas

Se jugaron el domingo en el field del Tarariras dos partidos. El primero entre la segunda escuadra del club Tarariras y Espinillo F. C. Después de reñida lucha, resultó ganador el cuadro local por el mínimo score. El goal fué marcado por L. Haller. El Tarariras formó así: Aranda, L. A. Quinelli y A. Dalmás; H. Gardiol, E. Aguerre y R. Kuster; Sánchez, S. Haller, Camaciales, M. Aler y J. C. Quinelli.

El segundo encuentro se inició a las 15, y 30 bajo las órdenes del referee Pedro Girones, entre los cuadros locales que por cuarta vez se miden en lid amistosa: Tarariras y Lito, y hasta el momento siempre ha sido ganador el Club Tarariras El domingo se hallaron frente a frente los rivales. Tócole jugar a Tarariras con viento y sol a favor el primer tiempo, y consiguió un goal por intermedio de Olivo, mediante un potente tiro de frente que dejó sin chance a Maino. Los delanteros albos hicieron varios tiros al arco que fueron bien detenidos por el arquero de Lito. Terminó el primer período con el siguiente resultado Tarariras 1 Lito 0. En el segundo tiempo se creía que sería favorable a Lito, pero no supo sacar provecho, con todo que tenía ahora la ventaja de viento y sol. No obstante ésto Tarariras aumentó el scorer a su favor con un nuevo tanto, siendo Olivo otra vez que con un shot cruzado decreta la segunda caída del arco Litense.

Sin más alternativas terminó el encuentro siendo el resultado final Tarariras 2 Lito 0. El referee joven Gironés actuó correctamente. Los team formaban como sigue: Tarariras—Aranda, Toja y Zimmer; Batista, Urricarriet y Ponce; Vourotz, Dovat, Alvarez, Olivo y Dalmás, Lito.—Maino, Paredes y Dovat; Batelli, Hubert y Pignanesi; Noya, Vázquez, Ponce, Molina y Jorsin.

Enlaces

El jueves próximo se realizará el enlace de la señorita Gertrudis Malán con el joven Alejandro Dalmás. A presenciar la ceremonia han sido invitadas sus relaciones. El acto promete ser muy lucido dado las simpatías con que cuentan ambos contrayentes.

—Tambien el sábado 10 se llevará a cabo en la residencia de la novia en San Juan, el enlace de la señorita Irene Geye con el señor Carlos Döderlein.

El VIERNES de Greising

QUEDARA MOMENTANEAMENTE EN SUSPENSO MIENTRAS DURE LA GRAN LIQUIDACION QUE DEL 1.º AL 24 DE SETIEMBRE, REALIZA

la Casa Greising

Casa Ackermann y Kuster

Debido al próximo balance fin del mes corriente hace un 10 o/o DESCUENTO sobre todos los artículos de Ferretería y Bazar por compras al contado, hasta fin de mes

Atención **«La Ideal» ha iniciado un nuevo sistema de ventas que se denominará «La Semana de los Pobres» En esta semana que termina el Sábado 3 de Setiembre, se venderá más barato que nunca, principalmente a los pobres.—La Ideal. N. Helvecia.**

Necrológica

En Montevideo donde había sido llevado para su asistencia falleció el sábado el Sr. Roberto Dovat, hermano del Sr. Pablo Dovat. A sus deudos nuestras sentidas condolencias.

"Puesto de Frutas"
JUAN LEEMANN
«SEMILLERIA SUIZA»

Vida social

Cine Helvético

Mañana jueves funcionará este cine con un programa por demás interesante, continuando la exitosa película Francesa por series «El pillete de París». Continúa con tres nuevos episodios cuyos títulos son los siguientes: Episodio 12 «El envenenador» Episodio 13 «El plán del pillo» Episodio 14 «Odio de mujer.»

Completa el programa la hermosa película dramática en 7 actos titulada «El principe de Pilsen.»

LA IDEAL Siempre barato.—Avisamos al público en general, que por motivo de Balance—hemos resuelto proseguir nuestra Gran Liquidación de mercaderías,—hasta el 20 de Setiembre próximo, en la que regirán los mismos descuentos que concedíamos en el mes de Agosto. E. y R. Ackermann.

La empresa anuncia en breve la gran extraordinaria «La ascención del águila!» obra histórica formidable cuyo argumento trata sobre la vida de Napoleón I.

«La Semillería Suiza», avisa, que han llegado las semillas más lindas de Suiza de porotos enanos y en rama para chauchas.—Juan Leeman.—N. Helvecia

Centro Helvético

A una hermosa reunión social dió lugar la entrega de los espejos que hizo a la Comisión Directiva del Centro Helvético, la Comisión de Damas que tenía a su cargo la colecta de fondos, para la adquisición de los mismos.

Se trata pues de una importante mejora en la mejor presentación del salón de nuestro primer centro social.

Kermesse de la Escuela Urbana N.º 40

Con verdadero entusiasmo ha desplegado sus actividades el Subcomité que tiene a su cargo la noble misión de visitar al vecindario y recordarles que la fecha para la realización de la kermesse de la Escuela de 2. G. N.º 40 (20 y 21 de Setiembre) se acerca veloz y por consiguiente ha solicitado, en sus proficuas visitas, que los donativos que sabemos existen con destino a la kermesse (muchos de los cuales pudieron admirar) se envíen dentro de la brevedad posible a fin de facilitar la tarea de la Comisión, y darles con tiempo, merecido sitio en el kiosko respectivo. La altruista labor de este Subcomité ha obtenido amplias satisfacciones, pues todas las familias sin excepción han respondido expontaneamente, mirando conjustificada simpatía el importante destino del beneficio y la humanitaria y cultural obra que podrá hacer efectiva la digna Comisión de Fomento de la Escuela N.º 40, si como es de esperarse el éxito responde a los sacrificios y loables propósitos tenidos en cuenta para organizar la kermesse. Llamamos la atención del público sobre un trabajo de verdadero mérito donado por la Sra. Rosa K. de Soulier.

Consiste en una espléndida canastilla de Bebe primorosamente confeccionada por la distinguida donante conteniendo un ajuarcito completo. Precios trabajo en el que el gusto habilidad y arte que todos reconocemos en la Sra. de Soulier están retamente evidenciada. La Comisión la ha puesto en rifa exhibiéndose en las vidrieras de «La Ideal».

También están en rifa una bien trabajada y bonita alfombra, confeccionada con sumo esmero por los alumnos del taller de labores de la Profesora señorita Juana María Gaborit y un riquísimo juego de mesa, con cincuenta piezas de suma utilidad y alto valor que se podrá ver en las vidrieras de la casa Greising.

Apresúrense los interesados en obtener números que la veleidosa fortuna decidirá la suerte de los mismos.

Enlaces

Con motivo del enlace de la señorita María E. Burger, con el joven Juan P. Reisch, circula en nuestro medio la siguiente esquela: Federico Burger, tiene el agrado de participar a Vd. el enlace de su hija María E, con el joven Juan P. Reisch. Ana S. de Reisch, tiene el agrado de participar a Vd. el enlace de su hijo Juan P. con la señorita María E. Burger cuya ceremonia tendrá lugar el día 8 de Setiembre Colonia Suiza, Agosto de 1926.

—Para fecha próxima ha sido fijada la boda de la educacionista de Piedra Ghata, señorita Elvira Acosta Gimenez, con el joven Rodolfo Gfeller, de aquel paraje.

—Se llevará a cabo mañana la boda de la señorita María Isabel González con el joven Julio González Silva.

—El sábado se realizó la boda de la señorita Elisa Piazza con el señor Daniel Marmisoli.

La PALMA
Precios fijos

En breves días inauguraremos la nueva Estación de Primavera y Verano, por lo tanto nos complacemos poner en conocimiento de nuestra buena clientela y del público en general que este año será como nunca, en su propio beneficio comprar en nuestra casa

El haber comprado en gran escala, como se ha hecho, nos permite vender màs barato que nadie en plaza

En Tricolinas, Sedas fantasía, batistas hilo lisas y estampadas de rigurosa moda, Tuzores, Sefires, Brines e infinidad de telas en maravillosos gustos tenemos gran surtido

COVERCOAT gran moda, en todos los gustos

CANOTIERS, CALCETINES SEDA Fsía., CORBATAS, CAMISAS, CINTURONES y ROPA INTERIOR PARA HOMBRE, tendremos desde lo más barato hasta lo mejor

Aunque sólo sea por curiosidad, visite nuestra casa que no se arrepentirá

No olvide que vendemos a pagar en mensualidades!

CASA ETTLIN

Modas, Tienda, Mercería, Confección y Artículos de Bazar. JUEVES 20 por o/o de descuento
NUEVA HELVECIA

MIEL y CERA

compra cualquier cantidad, en gasto la CASA GREISING

El concierto del 10

Una nueva suspención a debido sufrir el concierto que se debía llevar a cabo el 10 del corriente en la Iglesia Protestante, pués debido a que muchos de los elementos que toman parte en el espetaculo citado, se encuentran atacados de grippe hubo de suspenderse, hasta nueva fecha, la que se hará conocer por intermedio de la prensa local.

Despedida

En los salones del Hotel del Prado fué objeto de una demostración, despidiéndolo de la vida de soltero el

(Continúa en la 2.ª página

Oportunidad!

Se alquila o se vende una casa muy cómoda para familia y comercio, en un punto inmejorable en donde el camino de Nueva Helvecia va a Rosario, La Paz y Colonia Valdense, donde estuvo establecido el comercio del señor Bernardi. Para tratar en Nueva Helvecia, con el señor Marcelo M. Bernardi o en Guaycurú con su propietario señor Juan Aguerre.

BANCO HIPOTECARIO del URUGUAY

INSTITUCION DEL ESTADO

Organizado por las leyes de 1 de Junio de 1912, 22 de Octubre de 1918 27 de Octubre de 1919 y 5 de Junio de 1920

Capital autorizado		$ 5 000.000.00
Capital integrado	$ 3 703 829.37	
Reservas	2.876.405.40	$ 6 580.234.835
Circulación de Cédulas y Títulos Hipotecarios al 31 de Enero de 1927		$ 106.749.925

Operaciones del Banco

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ORDINARIOS

Los concede en títulos hipotecarios hasta 30 años de plazo, desde $ 300 a $ 600.000, sobre propiedades que sean susceptibles de producir renta y pudiendo ser cancelados en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo sólo devenga interés hasta el día en que se cancela. Puede disminuirse haciendo entregas parciales del 5 % del monto primitivo, como mínimo, en cuyo caso la cuota se abona en lo sucesivo sobre el saldo deudor.

Las cancelaciones o entregas parciales, se pueden efectuar en títulos que se reciben a la par, o en efectivo.

Interés y comisión: 7 % anual.

La cuota que comprende interés y amortización, se abona semestralmente, en los préstamos rurales y trimestralmente en los urbanos, importando $ 4.01 y $ 2.00 respectivamente, por cada cien pesos.

No pueden aceptarse en garantía de los préstamos, construcciones situadas fuera de los radios urbanos de las ciudades, villas o pueblos con excepción de las próximas a los frigoríficos o saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales y siempre que sean dotados de pavimentación, caños maestros, aguas corrientes y luz eléctrica. No obstante, puedan aceptarse las ubicadas fuera del radio urbano de la ciudad de Montevideo, siempre que sin estar incluidas en los de las villas o pueblos del departamento, se hallen situadas próximas a aquél y formen parte de núcleos de población de alguna importancia.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS PARA EDIFICACION

Se otorgan también en títulos hipotecarios, con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse. Su importe se entrega en cuotas escalonadas a medida que se realizan las construcciones.

Estos préstamos pueden alcanzar al 50 % del valor del terreno y al 65 por % del de la construcción cuando aquél esté ubicado dentro de la planta urbana de Montevideo, en avenidas o calles asfaltadas o se trate de la construcción de casas o viviendas para obreros, cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlas, o de construcciones cuyo valor no exceda de diez mil pesos, también en la planta urbana de Montevideo. Fuera de estos casos, esos préstamos no pueden exceder de la mitad del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo; del 40 % de este mismo valor, en las zonas situadas fuera del radio urbano de Montevideo, pero próximas a él y que formen parte de núcleos de población de alguna importancia, y del 30 por % de dicho valor en los pueblos, villas y ciudades cuya población sea superior a cinco mil habitantes. Cuando la edificación se proyecte en las zonas próximas a los frigoríficos y saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales, el préstamo podrá alcanzar a la mitad del valor del terreno y de la construcción, pero si se tratare de la edificación de casas o viviendas para obreros cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlas, el préstamo podrá alcanzar a los mismos porcentajes establecidos para construcciones similares en la planta urbana de Montevideo.

La cuota trimestral, por concepto de interés y amortización, es la misma que para los préstamos ordinarios.

Las escrituras de hipoteca están exentas de sellados; los certificados de los registros del Estado y el estudio de los títulos de las propiedades que se gravan, son gratuitos.

CAJAS DE AHORROS

Recibe depósitos desde un peso en adelante, para ser invertidos en títulos emitidos por la institución.

Hasta tanto no se haya efectuado la inversión en títulos, el Banco abona por los depósitos el interés del 6 1/2 por % anual.

Los depósitos mientras no se inviertan en títulos y éstos con el cupón correspondiente, si ya se hubiera hecho la inversión, podrán ser retirados total o parcialmente en cualquier momento. Si el depositante pudiese recibir en efectivo el total o parte de su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de aquél, sin más recargo que la comisión de venta.

La inversión en títulos se hará por el Banco, cuando el depositante tenga a su favor fondos suficientes para ello. La inversión menor corresponde a un título hipotecario de veinte y cinco pesos, con un interés de 6 % anual pagadero trimestralmente del 1.º de Febrero, 1.º de Mayo, 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los cupones vencidos en los títulos serán pagados en efectivo, a los depositantes. El importe de los que no fueran cobrados dentro de los diez días de vencido el trimestre, se considerará como un depósito, y por tanto, se invertirá como éstos en títulos.

Se hacen préstamos con la garantía de los títulos hipotecarios de los depositantes y se paga por anticipado el cupón corriente, mediante un pequeño descuento. A cada depositante se le entrega su respectiva libreta, donde se consignarán los valores en efectivo y en títulos que tengan a su orden.

Los que no saben escribir, pueden también hacer depósitos y obtener su libreta.

ADMINISTRACION Y VENTA DE PROPIEDADES

Vende y alquila las que pertenecen a la institución y se ocupa de la administración de las que lo están gravadas.

Fracciona y vende propiedades al contado o a plazos por cuenta de terceros.

Para facilitar el fraccionamiento de campos, concede préstamos hipotecarios que pueden ofrecerse a los compradores de los lotes.

VALORES

Compra y vende títulos hipotecarios por cuenta de terceros. Admisión de los mismos y de deuda pública en depósito mediante una pequeña comisión. Facilita dinero con garantía de dichos valores.

Paga los cupones de los títulos directamente, y en Europa, por intermedio de la Banque de Paris et des Pays Bas de Paris de sus sucursales en Amsterdam, Ginebra y Bruselas.

Remite por giro el importe de los cupones a cualquier punto del país o del extranjero.

El Estado garantiza el servicio de los títulos hipotecarios, los depósitos en Caja de Ahorros y en general todas las operaciones del Banco. (Art. 8o de su Ley Orgánica.)

HORARIO

10 a 12 y 1/2 y de 14 a 16
Sábados de 10 a 12

[illegible] 118

Dr. Walter Meerhoff

OCULISTA

Jefe de Clínica Oftalmológica del Hospital Maciel

Oculista del Hospital Fermín Ferreira

Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes

de 3 a 6

Consultorio: Calle Uruguay N.o 848

MONTEVIDEO

HIELO

Comunico al comercio y al público en general, que a partir del 1.º de Noviembre próximo, estableceré un servicio diario de camiones para la venta de hielo cristalino en la ciudad de Rosario, en La Paz y Colonia Suiza, al bajo precio de

$ 0.04 el Kilo

Puedo asegurar que la elaboración de este artículo es hecha puramente con **agua destilada**, como en oportunidad podrán constatarlo visitando mi fábrica, la que en todo momento se encontrará a las órdenes del público.

Los interesados pueden dirigirse personalmente o por escrito a

PUERTO DEL SAUCE — **ALFREDO ACOSTA**

Empresa Fúnebre

— DE —

Emilio Gugelmeier Gilomen

Me es grato poner en conocimiento del público en general, que he adquirido en propiedad, la antigua Cajonería Fúnebre de la Suc. Alberto Reisch, teniendo actualmente un completo surtido de cajones, desde el más modesto, al más lujoso.

Por pedidos de coches fúnebres y servicios completos, pueden dirigirse telefónicamente a la casa de la Suc. Alberto Reisch.

Los precios que regirán, serán sumamente módicos

NUEVA HELVECIA

AGRICULTORES Y LECHEROS

Tengo en venta 780 hectareas de campo especial para agricultura y lechería a dos kilómetros de Estación Arroyo Grande Con aguadas permanentes. Buenos alambrados poblaciones de material, bañadero para lanares y otras tantas mejoras. Dicho campo se venderá con grandes facilidades de pago.

El comprador entregará al vendedor el 15 por ciento, al hacer operación y lo demás el Banco Hipotecario le otorgará prestamo del resto o sea el 85x100, a 30 años de plazo, cobrándole este un interés y amortización y puede el comprador chancelar en cualquier momento.

Demás gastos que ocurran correrán por cuenta del Banco.

Además tengo 180 hectáreas de campo aptas para lechería y con poblaciones, a unos 6 kilómetros de Estación Guaycurú el cual está disponible. Precio muy acomodado.

También tengo para vender casas en esta Villa y fuera de ella

SANTIAGO GONZALEZ PRIETO

Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO

Fundado en el año 1896

CAPITAL AUTORIZADO . . .	» 35.00.000.00
CAPITAL INTEGRADO . . .	» 25.322.086.03
FONDO DE RESERVA . . .	» 652.553.93

Casa Central: calle Solís esquina Piedras

AGENCIAS: Aguada: Avenida General Rondeau, esquina Valparaíso.—Depósito de Frutos: Avda. Gral. Rondeau, 2042.—Avenida General Flores: Avenida General Flores número 2206.—Cordón: Avenida 18 de Julio, esquina Minas.—Paso del Molino: Calle Agraciada esquina Castro (Paso del Molino).—Unión: Avenida 8 de Octubre esquina Larravide. (Unión).—Cerro: Calle Grecia esq. N. Granada. (Cerro).

SUCURSALES.—Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Carmen, Castillos, Colonia, Cerro Chato, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Guichón, J. Batlle y Ordoñez, Lascano, Las Piedras, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Olimar, Pan de Azúcar, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Río Branco, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, San Ramón, Santa Lucía, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí, Sarandí del Yí, Tacuarembó, Tala, Tranqueras, Treinta y Tres, Trinidad, Vergara y Young.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorro; Caja de Ahorro con Alcancías, Caja de Ahorros a plazo fijo con libreta; Depósitos a plazo fijo; Adelantos en Cuentas corrientes y en Vales; Descuentos de Documentos Comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses; Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila; Cartas de crédito (órdenes, transferencias y giros sobre exterior y sucursales del interior; Cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe; Custodia de Títulos de Deuda de Propiedad y otros valores. Compra y venta de títulos; Préstamos con caución de títulos de Deuda Pública u otros valores, etc.

A partir del 1.º de JUNIO de 1926 regirán los siguientes tipos de intereses

SE COBRARA

Cuenta corriente	7 o/o
VALES a propietarios, rentistas, y en general los no productores	
Préstamos a sola firma	7 o/o
» con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 1/2 o/o
Créditos a sola firma	6 1/2 o/o
» con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 o/o
A hacendados, comerciantes, industriales, profesionales, y en general los productores:	
Préstamos o créditos a sola firma	6 o/o
» » con Garantía Hipotecaria de Deuda Pública	5 1/2 o/o
Conformes	5 1/2 o/o
Cauciones de valores públicos	5 1/2 o/o
» » » particulares	6 o/o
Crédito Rural, Prenda Agraria y Préstamos Hipotecarios	5 1/2 o/o

Los saldos acreedores de Cuentas Corrientes y los Depósitos a la Vista, no percibirán interes y para los depósitos de Alcancías se abonará el interés del 6 por ciento hasta la suma de $ 300; y de esta suma hasta $ 1.000, el 5 por ciento.

Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada 6 meses)	$ 50.000.00	4		o/o
Cajas de Ahorros, mayores sumas	Convencional			

Las sumas mayores de $ 1.000.00, en Cajas de Ahorros con Alcancías, no devengarán interés por el exceso.

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interès cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso, el interés se liquidará; desde el primer día de constituído el depósito.

Plazo fijo a tres meses	Hasta $ 50.000.00	3	por	100
Plazo fijo a seis meses	Hasta » 50.000.00	3 1/2	por	100
Plazo fijo a un año	» 50.000.00	4	por	100
Mayor plazo	Suma Convencional			

Por los depósitos a PLATA no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA

Desde el 16 de Marzo hasta el 15 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 16 de Noviembre hasta el 15 de Marzo, de 8 a 11 y de 15 a 17.

Los sábados estará abierto el Banco al público sólo en las horas de la mañana que correspondan a la estación de acuerdo con este horario.

Ley Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, del 17 de Julio de 1911
Artículo 12.—La emisión tendrá prelación sobre las demás deudas simples del Banco.
El Estado responde directamente de la Emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

SECCION CREDITO RURAL:—Préstamos especiales de fomento agro-pecuario, préstamos hipotecarios de fomento rural.—Operaciones de Prenda Agraria en general.—Préstamos especiales para la repoblación de estancias y para la formación de planteles bovinos y ovinos.—Préstamos especiales para la instalación de granjas, queserías, lecherías, establecimientos de vinificación y otras industrias rurales.—Préstamos en semillas y en efectivo para la compra de las mismas.—Préstamos para recolección de cosechas.—Préstamos con garantía de cereales en depósito.—Préstamos especiales para facilitar la compra de maquinarias agrícolas como por ejemplo: segadoras y trilladoras.—Descuento de documentos de prenda agraria a favor de comerciantes de maquinaria agrícola, autorizados por el Banco.—Préstamos especiales para la compra de maquinarias para lecherías, cremerías, queserías, bodegas, conservas alimenticias y pequeñas industrias agrícolas en general.—Pequeños préstamos directos a granjeros, lecheros, fruticultores, viticultores, horticultores y pequeños productores rurales.—Créditos a las Cooperativas y Sindicatos Rurales.

ABEL LEGAR, gerente.

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre

MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para
toda clase de industrias
Aceites para automóviles
los renombrados «MOBILOILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

FOLLETIN 39

AMBIENTE CORTESANO

por Nataly Von Eschstruth

—

cuatro domésticos de Lohe se inclinaban ante el respetuosamente, como ante un príncipe, apresurándose después a cerrarle la portezuela.

La señora von Kufstein, el comandante del escuadron y las dos institutrices saludaron desde la terraza con los pañuelos, y el señor Doctorio, sentado sobre el escalón superior, movía melancólicamente su rabito anillado.

* * *

Los últimos dorados rayos del crepúsculo se filtraban a través de los altos cristales, cuando Lena Dern von Groppen abrió la ventana.

Como envuelta en una aureola, se destacó su alta silueta juvenil. Las rosas y glicinias que decoraban toda la fachada sur del palacio dé Alt Dobern se entrelazaron como para formar un marco perfumado a aquel cuadro encantador, que Daniel Sobolefskoi contemplaba con reciente melancolía.

Lena permaneció un momento en la ventana abierta deleitándose en la maravilla multicolor que un verano tardio había pintado en tonos intensos. La caballera de Lena se había saturado de luz dorada, y a Daniel Sobolefskoi se le antojaba semejante, por el color, a los bucles preciosos de su difunta madre. Su cabecita se recostó graciosamente sobre el fondo celeste, y su vestido era blanco como el que lucía Eglantina en su retrato.

Daniel llevó las manos al enfermo pecho. El antiguo mal acaba de atormentarle de repente; respiró pesadamente, dejando caer la cabeza, que ya mostraba un brillo de plata, entre los cojines del sillón. No se cansaba de contemplar la escena de la ventana. Los últimos años pasan revista ante su alma.

Recordó la hora en que franqueó por vez primera el umbral de la casa de los Dern; era entonces un intruso apenas conocido.

Con lágrimas de alegría en los ojos, la esposa del amigo se había echado en sus brazos, sin atender en aquel momento a nadie que no fuera aquel ser querido que la bondad de Dios le devolvía entonces. Pero unos pasos tímidos se habían acercado al forastero, qué aparte contemplaba la escena; unos ojos oscuros le habían sonreído llenos de dulzura angelical, y una manecita infantil le ofrendaba un ramo de flores; con este hermoso saludo:

—Bien venido seas entre nosotros, querido tito Daniel.

Entonces, el pobre hombre deforme sintió un temblor en todos los miembros. Puso su mano sobre la cabecita, y en su alma vibró una acción de gracias ¡Oh, madre!

Pero en medio del ramo de flores lucía un trébol dorado de cuatro hojas, que el año anterior había encontrado Lena en él día del cumpleaños de su padre. La señora Dern von Groppen lo había guardado como talísman de la buena suerte, y su hijita lo regalaba como prueba de agradecimiento al qúe protegió como un ángel guardian la vida más preciada.

Daniel recordó entonces un detalle. En el retrato que había en la alcoba mortuo-

Casa Tavares

SASTRERIA Y CAMISERIA

Esta casa acaba de adquirir un lindo surtido de casimires **fantasías de última novedad**, para media estación, que recibirá próximamente

Al mismo tiempo hace saber a a sus distinguidos clientes y al público en general, que actualmente está efectuando una **nueva serie de ventas a plazos** por pequeñas cuotas de $ 0.50, 1.00 y 1.50 semanal

Visite la casa y solicite una libreta que le conviene

Avenida del Puerto

NUEVA HELVECIA